

Красная Армия успешно контратакует на двух фронтах

РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSIAN VOICE (Daily) RUSSKY GOLOS 64 East 7th St., New York

XXV. No. 9776. — DAILY. Post Office New York, N. Y. Entered at 2nd Class Matter NEW YORK, MONDAY, AUGUST 17, 1942. ЦЕНА 3 СЕНТА — PRICE 3 CENTS

Летчики убили свыше 2,000 солдат „оси“

ПОСЛЕДНИЕ БОЮЛЕТЫ

МЕЛЬБУРН. — Войска США продолжают закреплять свои позиции на Соломоновых островах.

ЛОНДОН. — Американские бомбардировщики и истребители сделали ряд вылетов на порты в северной части, оккупированные немцами. Здесь это считалось делом крупных воздушных операций со стороны американцев.

МОСКВА. — Красная Армия удерживает свои позиции почти на всех фронтах, включая фронты на Сталинградском и Новороссийском направлениях. Однако, продвижение германских войск к Грозному продолжается.

БОМБЕИ. — Лидер Магаметанской Лиги, самой крупной и многолюдной организации мусульман в Индии, в беседе с представителями прессы заявил, что организация выступит «самым решительным образом» против учреждения индусского правительства в Индии, в котором не были бы представлены интересы 100,000 индусов-магаметан.

АНГЛИЧАНЕ БОМБАРДИРОВАЛИ РОДОС

Английские военные суда и американские самолеты 16 августа бомбардировали морскую и воздушную базу на острове Родос. Артиллерия и бомбы произвели разрушения и вызвали пожары на доках, а также на складах горючего.

Атака продолжалась 22 минуты и явилась, как бы, ответом на хвастливые заявления фашистов, будто бы им «удалось вывести из строя» большую часть флота англичан в Средиземном море.

БРИТАНСКИЕ ВОЙСКА ПРОДОЛЖАЮТ БОРЬБУ В ГРЕЦИИ И НА КРИТЕ

ЛОНДОН (ОНА). — Немецко-итальянская оккупация Греции и Крита отнюдь не положила конца ожесточенной борьбе британских экспедиционных корпусов в этих странах. В континентальной Греции британские войска, к которым примкнуло некоторое количество греческих солдат, укрепились в горах и производят систематические нападения на немецкие и итальянские во-

ПРОИЗВОДСТВО ИСКУССТВЕННОЙ РЕЗИНЫ В ШВЕЦИИ

СТОКГОЛЬМ, 13 августа (ОНА). — Производство искусственной резины составляет теперь одну из наиболее активных отраслей шведской индустрии. Толчок к развитию ее был дан теми затруднениями, которые Швеция испытывает ныне в покупке каучука за границей и в его доставке морским путем. В основе шведской индустрии искусственной резины лежат некоторые растения, произрастающие в самой стране. Формула производства держится в секрете.

ОСТАЛОСЬ ВСЕГО 15 ДНЕЙ! ГОДОВАЯ ПОДПИСКА НА «Русский Голос» БУДЕТ ПРЕКРАЩЕНА 31-го АВГУСТА

1-го сентября в силу вступает новая редакция подписки. Воспользуйтесь льготной подпиской!

ПЕРЕГОВОРЫ С ПОСЛЕДОВАТЕЛЯМИ ГАНДИ

НЬЮ ДЕЛИ, Индия. — Здесь начались переговоры между индийскими властями и последователями Ганди: Сапру и Гайягопалачари и индусским миллионером Бирла с целью положить конец волнениям и кампании гражданского неповиновения, охватившим Индию после ареста лидеров Всеиндийского Конгресса.

В Пуна (вблизи Бомбея) умер от разрыва сердца секретарь Ганди Гералал Десаи.

ЗА НАЦИОНАЛЬНОЕ ЕДИНСТВО ИНДИИ

ЛОНДОН, 15 августа. — Компартия Индии призывает весь народ к национальному единству, к стойкой борьбе против фашизма и к созданию национального правительства Индии, которое должно повести беспощадную борьбу против агрессора, грозящего всей цивилизации.

Партия стоит за ведение переговоров между британским правительством и Индусским Национальным Конгрессом на основе признания независимости Индии и немедленного создания временного правительства Индии.

АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕТЧИКИ СБИЛИ 408 ЯПОНСКИХ САМОЛЕТОВ

ВАШИНГТОН. — Генерал-лейтенант Генри Г. Арнольд, главнокомандующий воздушными силами США, оповестил, что с начала войны 1,110 американских летчиков участвовали в воздушных боях с 1,459 японских летчиков и сбили, вопреки численному превосходству противника, 190 самолетов, потеряв только 104.

Если к этому числу прибавить 218 японских самолетов, сбитых группой американских летчиков-добровольцев, в Китае над Бурмой и другими районами, то получится, что американцами за все время войны с Японией были сбиты 408 самолетов, а потеряно всего 188.

ВАШИНГТОН. — В результате налетов американских бомбардировщиков на занятый японцами остров Киску (из группы Алеутских островов) 8 и 9 августа повреждено еще одно судно противника: миноносец.

Всего во время морской и воздушной бомбардировки в эти дни американцами были выпущены 3,000 снарядов по главному лагерю противника на берегу и был вызван большой пожар. На южном берегу бомбардировкой были приведены в молчание все артиллерийские батареи.

Общее число судов, потопленных американцами у Алеутских островов — 22.

Польская армия уже насчитывает 100,000 бойцов

ЛОНДОН. — Владислав Сикорский, премьер польского правительства в Изгнании, оповестил об организации мотомеханизированного польского корпуса для «будущих наступательных операций в Европе».

В связи с этим он сообщил, что польская армия, сражающаяся на стороне Объединенных Наций, возросла с 35,000 бойцов (в прошлом году) до 100,000, что делает ее пятой по силе армией Объединенных Наций.

Польские воздушные силы в настоящий момент вдвое крупнее, чем они были до вторжения гитлеровцев в Польшу. Эскадрильи польских истребителей, по его словам, сбили свыше 500 самолетов «оси», приняли участие в 3,000 налетах и сбросили около 8,000,000 фунтов бомб на территорию Германии.

75,000 человек участвовали в Нуарке в демонстрации за Второй Фронт

НУАРК, Н. Дж. — Свыше 75,000 человек приняли участие в грандиозной демонстрации, состоявшейся в Нуарке в субботу, 15 августа. Демонстрация велась под лозунгом — «Выиграть войну!» путем создания Второго Фронта в 1942 г.

Возглавлял демонстрацию 94-летний ветеран Гражданской Войны Джордж Рааб, который настаивает на решительной борьбе с поразительными и гитлеровскими замирениями в Америке.

Демонстрация эта, производящая глубокое впечатление на все население города Нуарка и окрестностей, была устроена по инициативе Объединенного Рабочего Комитета Победы и мэра города Мэрфи, чтобы «завернуть нашего Главнокомандующего в том, что мы его всемерно поддерживаем в деле немедленного создания Второго Фронта».

Многие наблюдатели и старожилы Нуарка заявляют, что такой грандиозной демонстрации никогда раньше не было в этом городе. В демонстрации приняли участие представители правительства, Американской Федерации Труда и Конгресса Индустриальных Организаций. Парадное шествие было разукрашено плакатами с надписями: «Второй Фронт сегодня спасет жизнь завтра», «Прекратите линчевание во имя победы войны», и т. д.

Все национальные группы Америки были представлены на демонстрации: русские, сербы, кроаты, украинцы, поляки, литовцы, греки, китайцы, анти-гит-

МОСКВА. — Корреспондент американского телеграфного агентства «Ассошиэтед Пресс» сообщает:

Исполняя приказ Сталина об усилении стойкости сопротивления, Красная Армия в ожесточенных боях принудила силы «оси» отступить на двух фронтах и причинила им большие потери, отразив их атаки на двух других фронтах.

К северо-востоку от Котельникова, на южных подступах к Сталинграду, велся кровопролитный бой за две важные высоты, и русские выбили из строя танковую часть «оси», заставив противника отступить.

К юго-востоку от Клетской немцы понесли большие потери при отражении их атак.

К западу от Воронежа, где немцы пытались закрепить северный конец своей линии южного фронта, силы «оси» также отступили под ударом Красной Армии, перешедшей в контратаку.

Сильные бои идут также на территории вокруг Минеральных Вод на железной дороге Ростов-Баку, где немцы и их союзники продвинулись дальше на территории Кавказа. Здесь немцы находятся в 130 милях от важного центра нефтяных источников — Грозного.

«ЗАТИШЬ ПЕРЕД ГРОЗОЙ»

«Несмотря на успешную остановку наступления немцев на Сталинград с двух направлений, «Красная Звезда» пишет, что опасность все еще велика и что «это только — затишье перед грозой».

Согласно сведениям из официальных источников, можно ожидать в любой момент начала самых ожесточенных боев за всю войну, в виду подвоза обеими сторонами сильных подкреплений людьми, танками и самолетами на южном и северо-западных подступах к Сталинграду, на который так сильно зарятся немцы, которые хотели бы захватить танковые и оружейные заводы этого важного индустриального города.

«Этот район должен стать могилой для новых германских дивизий», пишет «Красная Звезда». «Мы готовы ответить маневром на маневр».

ВОЗДУШНАЯ БОМБАРДИРОВКА ЯПОНСКИХ БАЗ НА ТИМОРЕ

Корреспондент «Юнайтед Пресс» сообщает из ставки генерала Мак Артура в Австралии об успешном налете бомбардировщиков США и Австралии на базы японцев на Тиморе. Были сделаны прямые попадания в несколько военных объектов.

На острове Новая Гвинея произошли столкновения между австралийскими патрулями и японскими.

ВОЗДУШНАЯ КАТАСТРОФА В ГОРАХ БЕРКШАЙР

ПИТСФИЛД, Масс. — В ночь на 16-ое августа упал и разбился вблизи Гинсдейла, Масс., огромный армейский самолет, летевший над горами Беркшаир, причем, как полагают, погибло 17 человек из команды и солдат-пассажиров. Самолет сгорел.

ЧИЛИ — НЕ НЕЙТРАЛЬНА В ЭТОЙ ВОЙНЕ

САНТЬЯГО, Чили, 15 августа. — На митинге Радикальной партии в присутствии президента Чилиского республиканского министерства внутренних дел Моралес заявил:

«Мы — не нейтральны, мы не можем быть нейтральными в борьбе за наши идеалы, в борьбе, от исхода которой зависит наша судьба. Ни воды, ни территории Чили не могут быть нейтральными, когда демократии угрожает агрессор».

СТОЛКНОВЕНИЯ С ГИТЛЕРОВЦАМИ НА УЛИЦАХ ПАРИЖА

ЖЕНЕВА, 15 августа. — Здесь получены сведения о том, что на улице Рю Абури в Париже 12 августа произошел бой между французскими патриотами и гитлеровской полицией и гитлеровскими войсками.

Гитлеровские солдаты пустили в бой пулеметы, парижане действовали ручными гранатами, револьверами и винтовками.

Анти-гитлеровские демонстрации состоялись в Марселе, Лионе и в других французских городах.

ЛОНДОН. — Здесь получено сообщение из Берлина по радио о том, что согласно сведениям, полученным германским генштабом, авангард наступающих на Кавказе войск захватили Георгиевск, на железной дороге Ростов-Баку.

МОСКВА, 15 августа. — В ночь на 14-ое августа наши войска вели бои с противником в районах Клетской и к северо-востоку от Котельникова, а также в районах Минеральных Вод, Черкаска, Майкопа и Краснодара.

На других секторах фронта не произошло никаких перемен.

В районе Клетской наши войска отразили ряд атак противника. Перед первыми линиями Н-ской части немцы оставили два выведенных из строя танка и свыше 200 убитых.

К югу от Клетской продолжался ожесточенный бой против группы противника, вогнавшей глубокий клин в наши оборонительные позиции. В этом бою немцы несут большие потери.

К северо-востоку от Котельникова противник успешно пробился к окраинам одной деревни. Смелым контр-ударом наши бойцы отбросили гитлеровцев обратно.

В тот же день гитлеровцы начали вторую атаку пехоты, которую подерживали 15 танков. Наши артиллеристы встретили врага отнюдь не со своих открытых позиций и вывели из строя шесть германских танков. Воспользовавшись переполохом среди гитлеровцев, наши бойцы начали контр-атаку и обратили в бегство германский батальон.

К югу от Котельникова в одном секторе наши части под давлением превосходных сил противника слегка отошли назад и укрепились на выгодных позициях.

Ожесточенные бои имели место в районе Краснодара. Под покровом артиллерийского огня и воздушных сил гитлеровцы пытались перевести большие группы танков и моторизованной пехоты к южному берегу реки Кубани.

Наши истребители разрушили понтонный мост, введенный противником, и нанесли тяжелый удар сосредоточениям врага.

Мы уничтожили 16 танков, 20 грузовиков и 17 орудий и рассеяли около трех батальонов германской пехоты, а также германской кавалерии.

На другом секторе в течение ночи автоматчики противника успели переправиться через реку небольшими отрядами. В насто-

Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 16 августа. — 15 августа наши силы вели бои с противником в районах к юго-востоку от Клетской, к северо-востоку от Котельникова, Черкаска, Минеральных Вод, Краснодара и Майкопа.

На других секторах не произошло никаких существенных перемен.

К юго-востоку от Клетской немцы начали несколько сильных атак и понесли большие потери.

В районе Краснодара продолжают упорные бои. Несколько германских атак были отбиты и 400 немцев убиты.

Попытки противника переправиться через реку были отражены и три понтонных моста уничтожены. Противник потерял 500 человек убитыми.

В районе Минеральных Вод продолжался ряд сильных боев против танков и мотомеханизированной пехоты противника.

В районе Воронежа немцы начали атаку и слегка потеснили, было советские части. Атака была отражена. Были убиты 400 немцев.

На западном берегу Дона были убиты 600 венгров, и группа венгерских солдат перешла к Красной Армии.

14 августа части наших воздушных сил разрушили или уничтожили на различных секторах фронта 20 германских танков и броне машин, 200 грузовиков, перевозивших войска и боеприпасы и 70 грузовиков с аммуницией, взорвали 4 склада аммуниции и один склад горючего и разрушили поезд.

В районе к юго-западу от Клетской немцы начали ряд ожесточенных атак. Атаки противника были отражены с тяжелыми потерями для немцев. Одна лишь часть уничтожила 4 танка и убила 370 немцев.

РУССКИЙ ГОЛОС

64 ИСТ 7-ая УЛИЦА, НЬЮ ИОРК, Н. И. Telephone: GRamercy 5-7595-7596

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:

Table with subscription rates for various locations: Соединенных Штатов, Кубы, Менсони и т. д., Канады и Советского Союза.

Мистер Фарли и мистер Патерсон

Мистер Фарли, Председатель Демократической Партии в Нью Иорне, наметил кандидатом на пост губернатора штата Нью Иорна Беннета...

Ныне газета Джо Паттерсона, «Дэйли Ньюз», о передовых работниках конгрессменов Голланд из Питтсбурга...

Он в передовой, озаглавленной «Политика», 15 августа 1942 г., выступает против «вмешательства» Президента в штатную политику...

Французский народ и Второй фронт

Нан свободолюбивый французский народ относится к созданию Второго фронта в Европе? Этот вопрос интересует всех врагов гитлеровщины...

Так, на-днях в Англию прибыл из Франции ветеран первой мировой войны Л. Жак. Он передает, что французский народ напряженно ждет скорейшего создания Второго фронта...

Красноармеец Л. РЕШЕТИКОВ.

ОТЧИЙ ДОМ

Нет ни днем, ни ночью мне покоя. Чуть смежит глаза короткий сон... Будто в'яж встает село родное...

Финляндия-страна кладбищ

Финляндию называли страной озер. Она стала теперь страной кладбищ. Страшное молчание царит в ее городах и селах...

Так обстоит дело в столице Финляндии. Так и в других городах. Непрерывно истощаются ряды финской армии...

Жилищный кризис не угрожает городам Финляндии, опустевшим, обезлюдившим. Но возник острый могильный кризис. О нем в передовой статье в газете «Ууси Суоми» пишет пастор Виркунен...

В январе финский министр социального обеспечения Фагерхольм заявил в Стокгольме: «Я

АННА КАРАВАЕВА.

Руками советских рабочих

Когда десять лет назад начался монтаж сверхмощного пресса, инженеры поставили немецкую фирму «Гидравлик»...

«Заграничные спеццы», получившие от советской власти точные по договору гонорары в золотой валюте и прочие жизненные блага...

А сейчас же цилиндры оказались не кованые, а литые. Прошло восемь лет и стало! — рассказывает бригадир Каргополов...

Хваленые же цилиндры оказались не кованые, а литые. Прошло восемь лет и стало! — рассказывает бригадир Каргополов...

Однажды вечером, когда на улице бушевала предвесенняя метель, ремонтная бригада приступила к установке новых цилиндров пресса...

В начале текущей недели, лидер чилийской социалистической партии сенатор Мармадюк Гров...

„Партизаны в степях Украины“

Судьбы героев талантливой веселой комедии А. Корнейчука «В степях Украины» попрежнему привлекают нашего зрителя...

Поэтому естественно, что в ту минуту, когда кончается повесть о двух председателях колхозов, двух товарищах Чесноке и Галушке...

В пьесе «Партизаны в степях Украины» привлекают внимание два трогательных образа, два верных друга Остап и Тарас. В ранее написанной комедии они проходили как анекдотические фигуры...

Вашингтон. (ОНА). — В порывахми с ней отношений. Учитывая это, чилийский президент предпочел занять умеренную позицию...

Предвидится разрыв Чили с „осью“

Вашингтон. (ОНА). — В порывахми с ней отношений. Учитывая это, чилийский президент предпочел занять умеренную позицию...

Из шести партий, представленных в чилийском парламенте, до крайней мере, четыре — либеральная, демократическая, социалистическая и коммунистическая — настроены в пользу разрыва с «осью»...

Смерть леда Тараса. Дед Шенченко, вырастает в подлинного народного мастера. В мирные годы он мотается, попутить, хотя бы за душкой. Но теперь он преданной мыслью, одним чувством ненависти к врагу. Это чувство с большой силой и настойчивостью передает поэт-политический деятель Чеснока. Подгорный. Артист Зражевский, умный Сталинский премии, исполнение роли Галушки, хорошо играет эту же роль в новой пьесе Корнейчука. Потрежнему звучит его слово «делаем», в жизни всегда что-то меняется. И вот он, генератор — прекрасная машина, которая, волею говоря, напоминает радиопередатчик: те же токи, только излучаются они не в эфир, а поглощаются деталью, которую нагревают. Нагрев этот может быть тончайшим — на 1 миллиметр. И как же тонко работает эта машина! Край шестерни уже прозрачен от накала, а середина ее восторго холодна, что ее можно спокойно касаться пальцем. Любуясь работой генератора, каждый тут же скажет, что эта машина как бы из другой оперы. Ей бы красоваться в новейшем цехе только что пущенного завода. Но ведь и работа ремонтников в дни войны тоже обновилась. Они и хирурги, и мастера, профилактики, и творцы новых машин. Генератор смонтировали они, ремонтники, барабан для очистки литья изготовили и смонтировали тоже они, контрольно-фризерный станок сделали тоже они, и в будущем им доведется еще не раз создавать новые механизмы, усиливающие оборонную мощь завода. Свердловск.

Работа Американско-Славянской Лиги в Стамфорде

Стамфорд, Конн. — Скоро год с тех пор, как в г. Стамфорде был организован Комитет славянских групп для организации помощи пораженным фашистам в нашей стране, от наших детей, США.

В последнее время мы наши объединение «Американско-Славянская Лига». Организаторы этого важного дела справедливо полагают, что настало время для всех объединиться во-едино и бороться для борьбы против общего врага — фашизма. Великому нашему сожалеющему большому славянскому брату в Стамфорде, польская семья на объединение, подавляющую реакцию ксендзя реакционных писак «Новостя». Видно по всему, что господствуют личные интересы и интересы всего польского народа, переживающего тяжелую жизнь под игмом германских палачей.

В нападении фашистских банд на СССР эти клеветнические «новости» мало болели за судьбу Польши. По вине братьев-тружеников польского происхождения в Стамфорде в Славянскую Лигу сказано выше, виновны в наших реакционных элементах здесь масса честных интеллигентных поляков, которые и решительно осуждают реакционеров. Они щедро жертвуют на медикаменты героиням Красной Армии, от которой зависит и будущее польского народа. Польские бойцы известны, сражаются вместе с красными бойцами против врага.

Что касается остальных славянских групп, входящих в Американско-Славянскую Лигу — русских, украинцев, карпатуров, хорватов и чехословаков — то пока желать лучшего не приходится, наблюдая их взаимоотношения. Все солидарны между собой и проявляют активность в общей работе, так как у всех одно желание и одна цель. Достижения наши значительны в области единения. Мы действуем, как одна нераздельная семья.

Было устроено нами несколько массовых митингов и предприятий. Все они прошли успешно. От имени Лиги мы послали двух делегатов на Славянский Конгресс в Детроит. Широко отпраздновали Славянский День 21 июня устройством пикника, который посетил даже мэр города Стамфорда. На пикнике выступил русский священник Стамфордского прихода О. Д. Решиттер и произнес две прекрасные речи, — т. е. по-английски и по-русски; выступил также тов. Дмитришин, (говоря по-украински). Хотя день был и пасмурный, все же под вечер людей собралось много и пикник прошел очень успешно. Чистой прибылью получилось с него 325 д., из которых мы немедленно выслали в Комитет медицинской помощи СССР 260 дол. Раньше мы выслали 800 дол. В общем — 1,060 дол.

Передано нами Американскому Красному Кресту в Стамфорде — 656 д. 54 с. Вот результаты нашей объединенной работы еще до истечения года. Кроме того, все национальные группы и организации действуют еще и индивидуально; деньги они посылают через разные организации, но все они идут для той же цели.

Теперь перед нами стоит еще одна задача. Нами будет показан советский фильм «Красные танки» в субботу 22 августа. Картина будет ставиться в популярном Стамфорд театре. (Начало в 11 час. вечера, т. е. «милнайт шоу»). Весь доход пойдет на помощь Красной Армии.

Имеются две причины, которые могут помешать успеху: первая — позднее время; вторая — возможно, что многие, живущие не в городе, не смогут приехать из-за недостатка газа. Поэтому мы распространяем билеты заблаговременно; всякий, купивший билет, хотя он и не будет в театре все же поможет общему делу.

Вырученные от постановки картины деньги мы пошлем на медикаменты для спасения жизни тех, кто борется героически ради того, чтобы все люди имели возможность жить свободно, а не под игмом кровавой гитлеровской банды.

Боевой фронт требует сильного тыла, поэтому мы должны действовать не только энергично, но и наряду с этим быть действительными и всюду вести неустанную борьбу против проклятого фашизма и его поклонников. Нам прибывают агенты Гитлера в подводных лодках, разрушают наши учреждения и уничтожают человеческие жизни.

Братья славяне, будьте стойкими, выше головы! Дружнее за общее дело и победа будет в конце концов за нами.

Не забудьте посмотреть замечательный советский фильм «Красные танки» 22-го августа.

Член Американско-Славянской Лиги — Н. Неверей.

Об'единенным Комитетом г. Лоренс собрано 3084 доллара

Лоренс, Масс. — Об'единенный Комитет создан в августе 1941 года; в него входят все местные организации, существующие в Лоренсе, включая Независимое 0-во им. Льва Толстого да Гейблерга.

Женщины и мужчины вышли тогда на улицы, продавая цветы и за этот день была выручена порядочная сумма денег. Сбори по подписным листам. Никита Диландик собрал 54 дол. 35 с., Ефим Вискуп 129 д. 25 с., Кларина Саукс 25 дол., Кароль Михалюк 9 д. 25 с., П. Мартынюк 24 д. 40 с., С. Маршал \$56.25, Н. Прихожий 6 дол., А. К. и Г. Х. 40 дол. 75 с., С. Годованый 44 дол. 30 с., М. Пенда 9 дол. 25 сентов.

Добровольных пожертвованных \$1277.34 От устройства предприятий 714.96 Собрано по подписным листам 398.80 «Тэг Дэй» 718.50 От продажи «парашют пинс» 45.00 Итого \$3154.60

189 ОТДЕЛ НА ПОМОЩЬ КИТАЙСКОМУ НАРОДУ И Ю.С.О.

М. Мармузевич — \$6.33 Флиппи Якимчук — \$3.26 Овни Муранко — \$1.27 Иван Семенов — \$1.20 Итого для помощи китайскому народу поступило — \$50.54

Дорогие друзья, мы всегда призываем вас на наши лекции и вечера. Призываем вас к тому же и теперь. Всем известно, что многие из активных наших товарищей из молодежи и старших призваны в армию. Ряды их надо пополнить, чтобы наша работа шла усиленным темпом.

В Русско-Американский Комитет мед. помощи СССР \$1,149.25 В Рошнан Уор Релиф 1,885.18 В Русский Национальный Комитет 5.00 В Рус.-Амер. Комитет за «парашют пинс» 45.00 Итого \$3084.43 Приход \$3154.60 Выслано 3084.43 Осталось в нассе \$70.17

Илья 50 с., П. Квасенюк 25 с., П. Юзько 50 с., В. Добрынский 25 с., М. Кравец 5 дол., И. Николсон 2, М. Гросмен 2, А. Ильчук 50 с., М. Николсон 2, А. Макарий 40 с., Н. Хилко 1, А. Хилко 1, Н. Марцынюк 1, Г. Лисай 6, Н. Мартынюк 1, Ч. Маскевич 1, Е. Маскевич 1, Г. Приймак 1, С. Агей 50 с., Т. Яворский 1, Т. Сачук 1, Х. Грудзович 2, С. Маршал 1, А. Садюк 3, А. Нимерович 2, В. Лисковской 1, В. Гарбарчук 2, С. А. Вистани 5, Т. Федорчук 2, М. Андрушов 1, М. Боссет 1, П. Станчак 1, Н. Кольский 1, Сиенсер 1, Я. Жох 5, П. Гораченко 1, П. Федосюк 1, Н. Мордач 1, П. Рубашевский 2, Ф. Диландик 2, Е. Мороз 2, К. Кослюевич 1, П. Савчук 1, Ф. Яцюк 5, А. Луцки 2, Г. Васейко 1, П. Луцки 1, Х. Киселая 1, Г. Денисевич 1, В. Паук 1, Я. Слободняк 1, М. Чехович 1, П. Слободняк 1, Ф. Борницкий 2, М. Сверченский, 1, В. Немировский 1, Н. Кольска 25 с., В. Смит 5, В. Коген 1.50, С. Вилда 50 с., В. Денисевич 1, Е. Груздович 1, О. Щука 50 с., В. Ямидовский 50 с., А. Маско 1, В. Белоус 1, В. Бертыш 1, Е. Войко 30 с., П. Молчан 1, П. Олий 5, Н. Чернех 1, А. Лахай 2, О. Кантар 1, И. Котел 50 с., Т. Шпурту 50 с., Н. Корнейчук 50 с., П. Кузусек 1, Г. Кол Ком. 50 с., Г. Хвалцкий 5, А. Майковский 1, А. Кулинский 2, Ф. Робичос 1, А. Б. Маркет 50 с., И. Ров 1, С. Байт 1, Е. Шасп 1, М. Ленд 50 с., Н. Карос 2, Н. Хванка 1, Е. Кибер 25 с., А. Кус 1, Н. Рожко 1, Ф. Чехович 1, С. Млеско 1, С. Долалири 1, Ю. Романюк 1, С. Рядцун 1, И. Денисевич 1, С. Коген 50 с., П. Сверченский 1, Ф. Валифа 2, А. Нюфрик 1, Ф. Корнейчук 1, М. Чесляк 50 с., Р. Герс 1, П. Ганана 1, В. Видлод 1, Ж. Д. 1, М. В. 50 с., Л. Груздович 1, Ф. Зилинский 1, С. Христюк 1, К. Кумей 1, П. Миколай 1, П. Римкевич 2, З. Шичпор 1, С. Авдей 1, В. Панас 1, М. Писевич, Г. Гудинек, А. Бондар, М. Свергович, А. Лаврович, С. Олейник и П. Соколов по 50 с., Н. Ткачук 1, С. Вистани 2, В. Амбалович 1, К. Демировский 11, И. Твачук 1, С. Козуб 2, В. Смит 1, Д. Севе-рин 1, Е. Груздович 1, Т. Горонух 3, А. Олейник 1, Д. Чехович 1.

Поступление денег в Русско-Америк. Ком. Мед. Пом. СССР

Общий финансовый отчет Национального Комитета РАС ИРО Медицинской помощи СССР по 1 авг. 1942 г. Таблица с колонками: ПОЛУЧЕНО, ВЫДАНО, Нью-Йоркский Район, Чикагский Район, Детройтский Район, Филадельфийский Район, штат Колорадо.

Получено от отделов: Нью-Йоркский Район, Чикагский Район, Бостонский Район, Южный Подрайон, Южный Район, Бостонский Район, HOUSE FOR SALE, LEGAL NOTICES, FURNISHED ROOMS FOR RENT, UNFURNISHED APTS FOR RENT.

Portrait of Congressman Warren Magnuson with text: Конгрессмен Уоррен Магнусон командирован Конгрессом США в Аляску для изучения создавшегося там положения в связи с проблемами обороны.

РАДИО-НОВОСТИ WBYN — 1430 к. РУССКАЯ ПРОГРАММА «ЗВУКИ РОДИНЫ» ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ, ВТОРНИКАМ И СУББОТАМ В 9 ЧАСОВ ВЕЧЕРА.

СПРАВОЧНЫЙ ОТДЕЛ

СОБРАНИЯ ФРИГОЛД, Н. Дж. — Собрание 3134 отл. РАС ИРО в пон., 17 авг. в 8 ч. веч. на ферме Пакулика.

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ М. Я. МАЙЗЕЛЬ. Бывш. ассистент европейской университетской клиники. 107 ИСТ 17-ая УЛ., Н. Я. (Близ 4-ой авеню — Юнион Сити) Telephone: BT. 9-8016

FOR VICTORY BUY UNITED STATES WAR BONDS AND STAMPS

РУССКО-АМЕР. АДВОКАТ Эдуард Владимирович КРУГЛИЯК 258 Бродвей, Нью-Йорк.

— ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ — Новая книга на английском языке СЕРГЕЯ Н. КУРНАКОВА «RUSSIA'S FIGHTING FORCES»

RUSSKY GOLOS 64 E. 7th St., New York, N. Y.

ОЧКИ ВСЕГО ЗА \$5 SOHENS OPTICAL CO., INC. 117 ORCHARD STREET, Cor. DELANCEY STREET, NEW YORK, N. Y.

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ Б. БАГДАСАРОВ 200—2-я Ав., между 12 и 13 ул. Tel. ALgonquin 4-0332

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ С. А. ЧЕРНОВ 223 SECOND AVENUE, NEW YORK. Угол 14-ой ул., комната 14. ЧАСЫ: 10—8; воскр. 11—2. Тел. Грамерс 7-7897.

ПОХОРОННОЕ БЮРО ПЕТР ЯРЕМА Единственный русский погребальный. Лучшие похороны и за самую дешую цену в Нью-Йорке.

Требуйте «Русский Голос» на всех стэндах

